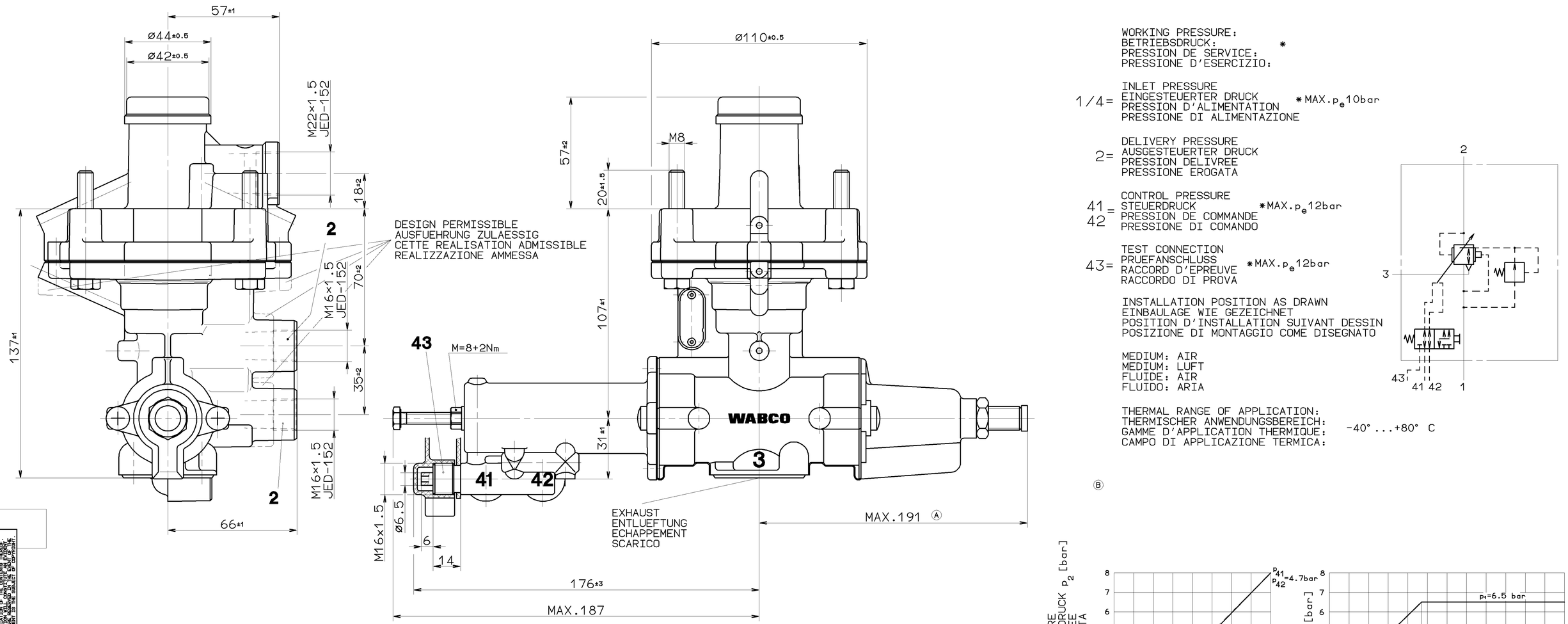


WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: *
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D'ESERCIZIO:

1/4= INLET PRESSURE
EINGESTEUERTER DRUCK *MAX. p_e 10bar
PRESSION D'ALIMENTATION
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE

2= DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA

41 = CONTROL PRESSURE
42 STEUERDRUCK *MAX. p_e 12bar
PRESSION DE COMMANDE
PRESSIONE DI COMANDO

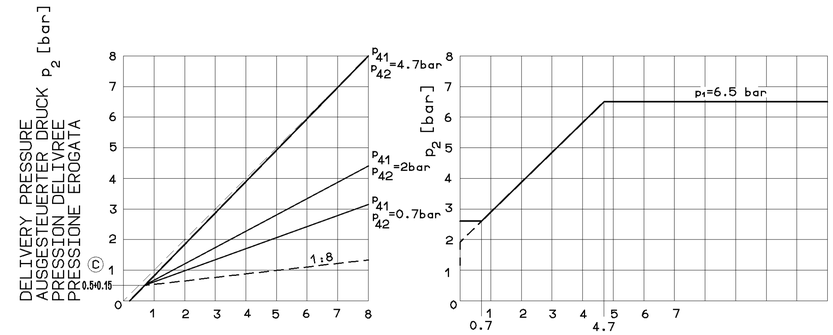
43= TEST CONNECTION
PRUEFANSCHLUSS
RACCORD D'EPREUVE *MAX. p_e 12bar
RACCORDO DI PROVA

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH:
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA: -40° ...+80° C

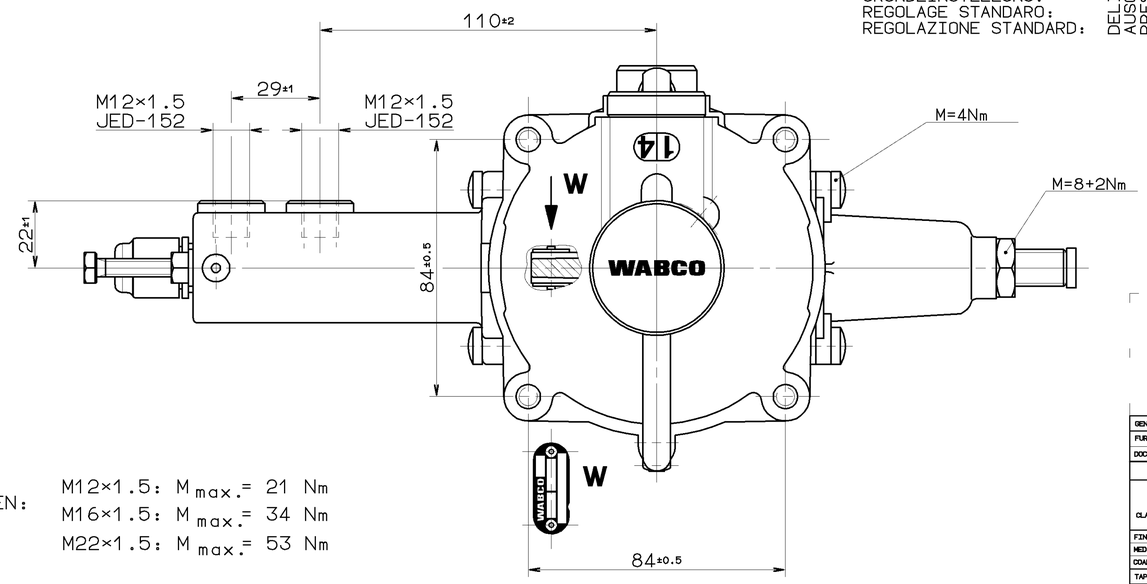
Ⓑ



INLET PRESSURE
EINGESTEUERTER DRUCK p_1 [bar]
PRESSION D'ALIMENTATION
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE

CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE $p_{41}=p_{42}$ [bar]
PRESSIONE DI COMANDO

STANDARD ADJUSTMENT:
GRUNDEINSTELLUNG:
REGOLAGE STANDARD:
REGOLAZIONE STANDARD:



TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN:
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:

M12×1.5: $M_{max.}$ = 21 Nm
M16×1.5: $M_{max.}$ = 34 Nm
M22×1.5: $M_{max.}$ = 53 Nm

GENERAL SPECIFICATION: JED-334									
FURTHER TECHNICAL DATA:									
DOC. CODE: SHEET: TO									
GENERAL TOLERANCES									
CLASS 1)		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400				
FINE		0,5	1,0	1,5	2,0				
MEDIUM		1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°			
COARSE	X	2,0	3,5	5,0	6,5				
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152									
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED									

DCN-NO.	REV.	DATE
058769	1xC	98-11-04
057016	1xB	95-01-04
055692	1xA	94-11-21

CADAM-DRAWING COPYRIGHT
DATE SIGNATURE
DRAWN: 94-06-27 HAUKE
CHECKED: 94-07-04 FAUCK
STANDARDIZATION: KIEL DEIKE THIELE

WABCO

AUTOM. LOAD SENSING VALVE
AUTOM. BREMSKRAFTREGLER
CORRECTEUR DE FREINAGE AUTOM.
REGULATORE DI FRENATURA AUTOM.

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
2.1 KG	1:1	475 714 509 0	605	1/1
SIZE	T.R.I.			
A 1	140		SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR

100mm

EXPERT CODE 7 4 2

PRODUCT TYPE

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU A DES TIERS SONT INTERDITES SAUF AUTORISATION EXPRESSE. TOUS DROITS RESERVES EN CAS DE DEPOT DE BREVET, DE MODELE D'UTILITE OU DE DESSIN DE MODELE.
NON E' PERMESSO COMUNICARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERLO NOTO A TERZI SENZA ESPRESSA AUTORIZZAZIONE. TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI IN CASO DI DEPOSITO DI BREVETTO, DI MODELLO DI UTILITA' O DI DISEGNO.
NO SE PERMITE COMUNICAR A TERCEROS NI REPRODUCIR ESTE DOCUMENTO, NI UTILIZAR SU CONTENIDO O PONERLO EN CONOCIMIENTO DE TERCEROS SIN AUTORIZACION EXPRESA. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS EN CASO DE CONCESION DE PATENTE, DE MODELO DE UTILIDAD O DE DISEÑO.
DOKUMENT SOWIE DER VON IHM VERKOERPERTEN GEDANKEN UND LEHREN DURFEN OHNE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG WEDER VERVIELFAELTIGT NOCH DRITTEN MITGETEILT NOCH ANDERWEITIG BENUTZT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS ALLE RECHTE VOR, AUCH FUER DEN FALL DER ERTEILUNG EINES GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGS VORRANG. TEN.